

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

ترك فيما رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم امرین، القرآن والحدیث.^۱ هذا يدل أن رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم أمرنا أن نتمسک بهما. ولا يفرط اللہ شيئا في القرآن،^۲ إلا يتضمن القرآن جميع ما في هذا العالم. فلا غرو من أن يأتي القرآن وافيا بجميع مطالب الحياة الإنسانية.

وَفِي نُزُولِهِ أَنْزَلَهُ اللَّهُ تَعَالَى بِلُغَةِ عَرَبٍ مُّبِينٍ،^٣ لَا بِلُغَةِ سَوَاهٍ، أَيْ عَجْمٍ. وَالْقُرْآنُ
الْكَرِيمُ مِنْزَلَةٌ خَاصَّةٌ بَيْنَ الْكُتُبِ الْإِلَهِيَّةِ الَّتِي تَقْدَمَتْ فِي النُّزُولِ. وَكَوْنُ مَا يَحْمِلُ مِنْ التَّشْرِيعِ
الْإِلَهِيِّ عَامًا لِكُلِّ النَّاسِ فِي أَيِّ مَكَانٍ كَانُوا وَفِي أَيِّ زَمَانٍ وَجَدُوا، لِعُلومِ رَسَالَةِ صَاحِبِهِ
الْمِنْزَلِ عَلَيْهِ.

والله أنزل القرآن هداية البشرية، فكان نزوله حدثاً جللاً يؤذن بمكانة لدى أهل السماء وأهل الأرض. فإنزال الأول ليلة القدر أشعر العالم العلوي من ملائكة الله

^١ عن مالك انه بلغه ان رسول الله صلى الله عليه و سلم قال: تركت فيكم أمرين لن تضلوا ما تمسكم بهما كتاب الله و سنة نبيه (الموظأ-رواية يحيى اليشى، باب النهي عن القول بالقدر).

الأنعام: ٣٨

^٣ النحل: ١٠٣ والفصلات: ٤٤.

بشرف الأمة المحمدية التي أكرمها الله بهذه الرسالة الجديدة لتكون خير أمة أخرجت للناس. وتنزيله الثاني مفرقا على خلاف المعهود في انزال الكتب السماوية أثار الدهشة التي حملت القوم على المماراة فيه، حتى أسفروا لهم صبح الحقيقة فيما وراء ذلك من أسرار الحكمة الإلهية. وفي هذا التنزيل نزل جبريل على قلب رسول الله صلى الله عليه وسلم.^٤ وبهذا تكلم كثيرون من العلماء عن القرآن الكريم، سواء كان سلفا أو خلفا. قال بعضهم أن القرآن مخلوق ومحدث، وقال بعض آخر بعدم مخلوقه ومحدثه. فمن قال بمخالق القرآن ومحدثه هو المعتزلة، وأهل السنة بعكسه، أي أنه كلام الله القادر مثله تعالى.

قال المعتزلة أن الله لا يتكلم لا بحرف ولا بصوت.^٦ وبين النظّام بمخلوق القرآن
ومحدثه بأن كلام الله يتراكب من الأحروف والأصوات المسموعة. وبكونه متركبة منها
 فهو مخلوق ومحدث، أي خلقه الله تعالى مثل ما سواه.^٧ وقال مثله أبو علي محمد بن
عبد الوهاب الجباعي وولده أبو هاشم عبد السلام أن كلام الله ليس بقادم وإنما كلام الله

٤) بهذا يفرق علماء اللغة بين الإنزال والتتريل، فاللتتريل عندهم لما نزل مفرقاً والإنزال أعم.
٥) قال المعتزلة أن القرآن تكلم عن الله بلسان بني ادم. فتنسب إليه أن الله يتكلم كما يتكلم بني ادم.
وليس من مشاجهة حاصلة بين الله وبين خلقه، حتى ثبتت الله كلاماً بحرف وصوت ككلام البشر. والله لا يشبه خلقه، كما قال الله "ليس كمثله شيء" (الشورى : ١١).

^٧ هارون ناسوطيون، *Teologi Islam: Aliran-Aliran Sejarah Analisa Perbandingan* (حاکنا: الجامعة الاندونيسية، ١٩٨٦)، ص. ٤٨.

ذهب ابن كلام إلى أن كلام الله تعالى غير المخلوق ولا محدث وأنه قسم بقدمه، وإن لم يصف كلامه بالقدم ولا بالحدوث، لأن القلم إنما يكون قد يها بقدم قام به، ولا يجوز قيام القدم بالصفة، ولا يقال في القرآن: إنه غير الله تعالى ولا بعضه ولا هو

۱۱

وكذلك، قال الأشاعرة—كما يقول المعتزلة—أن الله لا يتكلم بحرف ولا بصوت، ولكنهم افترقوا عن المعتزلة في نسبة الكلام إلى الله. في بينما يقول المعتزلة إن كلامه هو قدرته على إيصال أغراضه. يقول الأشاعرة: نحن لا نقول إن كلامه هو قدرته لأن قدرة "زيد" غير كلامه في الشاهد المقاس عليه الغائب. وإنما نقول: إن كلام الله كلام نفسيا يجول في خاطره ولا يتلفظ به. فهم يثبتون كلاما ولا يثبتون نطقا. ويستدللون على قولهم بأن "زيدا" إذا أراد أن يتكلم فإنه يرتب الفكر في نفسه من قبل أن يتكلم به والفكر هو كلام النفس، لقوله تعالى: وَيَقُولُونَ فِي أَنفُسِهِمْ^{١٣}، اي يهيمون فكرا، لم ينطقون به بعد. وسماء قولنا، والقول كلام.

^{١١} القاضي أبو الحسن عبد الجبار، المغني في أبواب التوحيد والعدل (مجموع المكان: الدار للصرية، مجموع السنة)، ص ٤.

١٢ المحادلة:

^{١٢} فخر الدين الرازي، ١٩٩٢، خلق القرآن بين المعتزلة وأهل السنة، ص ١٥.

والصدور الرئيسي في هذا الاختلاف صدر من اختلاف تفسير أصل اللغة. قال الأشاعرة ان اللغة هي لغة يكلم الله الإنسان بها، تقع فيه العلاقة الإلهية بين الله والإنسان. بهذا، قال الأشاعرة أن القرآن ليس بمحلوق وإنما من أوصاف الله المقدس كما في لوح المحفوظ. وقال المعتزلة بعكسه، اي أن اللغة هي لغة انتجهها الإنسان برمز الصوت من الكلمات والكلام والكلم. بهذا، قال المعتزلة بمحلوق القرآن ومحدثه وعدم العلاقة بين الله والإنسان في لغته.

ولا يقف هذا الكلام حتى اليوم، وإنما يستمر هذا الكلام حتى يد الخلف زمن العصر، مثل أمين الخولي ونصر حامد أبوزيد (وفي التالي مذكور بنصر أبوزيد) ومحمد شحرور وغيرهم من العلماء أو المفكّر الخلف. قال نصر أبوزيد أن القرآن هو متّج ثقافي ومتّجه. قال نصر أبوزيد أن القرآن تشكّله الوقت والزمان في ثلاثة وعشرين سنة في ثقافية العربين—ثلاث وعشرين منها بمكة وعشر بالمدينة، ولذا يكون القرآن متّج ثقافي. وبجانب آخر يشكل القرآن حوادث ثقافية العربين، ولذا يكون القرآن متّج ثقافي.

^{١٤} بهذا رد نصر أبوزيد على قدم القرآن. كيف كان هذا الرأي؟ أفيه تأثير المعتزلة، ثقاف.

نظراً بكونه معتزلياً؟^{١٥} يتركز هذا البحث فيه.

بـ. قضية البحث

نظراً وانطلاقاً إلى خلفية البحث السابقة، فأريد هنا على القضايا البحث كما

١٦

١. كيف معنى القرآن عند المعتزلة؟

٢. كيف معنى القرآن عند نصر أبو زيد؟

٣. ما تأثير المعتزلة في فكرة نصر أبو زيد عن القرآن؟

ج. أهداف البحث

انطلاقاً من إرادة بحث هذا البحث على فكرة مفكر الحديث خصوصاً فكرة

نص أبو زيد عن القرآن وتأثير المعتزلة فيه، فكان أهداف هذا البحث ما يلي:

١. معرفة معنی القرآن عند المعتزلة.

^{١٤} نصر أبوزيد. مفهوم النص: دراسة في علوم القرآن (بيروت: المركز الثقافي العربي، الطبعة الثانية، ١٩٩٤)، ص ٢٧.

^{١٥} اعتقد نصر أبوزيد بنفسه أنه معتزلي، كما اعترف عند القاء محاضرته بأسكندرية ٢٠٠٨، حيث قال: "... حين كتبت عن المعتزلة في البداية كنت معتزلياً، ود. جابر عصفور نشر مقالة في ذلك الوقت سماها الاعتزال الجديد". (المحاضرة الأولى، التأويل اللامهي للقرآن: كما قدمه المعتزلة، ديسمبر ٢٠٠٨).

٢. معرفة معنى القرآن عند نصر أبو زيد.

٣. توضيح تأثير المعتزلة في فكرة نصر أبوزيد، خصوصاً عن القرآن.

د. منافع البحث

وما ذكر في أهداف البحث، فلهذا البحث منافع كثيرة، منها كما يلي:

١. زيادة مجموعة الكتب العربية حول فكرة مفكر الحديث في جامعة سونن أمبيل

خاصة وفي العالم الإسلامي عامة. ولاسيما لاتكون في هذه الجامعة (سونن

أمسيا)، كتب كثيرة تتعلق بنصر أبيزيد والمعزلة تتخصص عن القرآن، ولاسيما

المكتوبة باللغة العربية.

٢. زيادة الخبرة والمهارة للباحث في ترقية تعمق التفكير والتدقيق عن أفكار العلماء

الحادي عشر حول القرآن وما يتعلّق بها، خاصةً عن فكرة نصر أبو زيد والمعتزلة.

٣. المساهمة في الدراسات الأكاديمية وتحضير الشهادة الجامعية الأولى في كلية أصول

الدين بشعبية التفسير والحديث بجامعة الإسلامية الحكومية سونن أمبيل سورابايا.

الذي يشكل عقيدة المسلمين. وهذا، يوافق على ما قال نصر أبوزيد أن القرآن هو النص

^{١٨} الثقافي يشكل المسلمين.

وفي إندونيسيا، لا يوجد أصلاً كتاباً أو بحثاً علمياً المتعلّق بفكرة نصر أبو زيد

المكتوب او المعد مع الاندونسيين باللغة العربية، إلا باللغة الدولية او العجمية. البحث

العلمي في الجامعة الإسلامية الحكومية سونن أمييل مثلا، لا يوجد فيها إلا اثنين،

وكلاهما باللغة الاندونيسية.

البحث العلمي الأول لأشكور إيفندي، تحت الموضع "Pemikiran"

^{٢٠٠٦}). يبحث فيه أشكور إيفندي "Hermeneutika Nasr Hamid Abu Zayd

هرمنيوطيقا نصر أبو زيد. والبحث العلمي الثاني لفتح الدافق فوائزی تحت الموضع

"Kewahyuan al-Qur'an Perspektif Nasr Hamid Abu Zayd dan Toshiko Izutzu"

(٢٠١٠). يقارن فيه مفتاح الدافق فوائزی رأی نصر أبوزید وطسحکو إزوتسو عن

الوحى القرآني.

وفي الجامعة الإسلامية الحكومية سونن كالى جاكا جوكياكروا مثلا، البحث

العلمي لحلمان لطيف تحت الموضوع " Hermeneutika Kritis: Kritik Wacana "

^{١٨} فخر الرازي، *Komparasi Hermeneutis Konsep Ta'wil Menurut Syahrur dan Nasr Hamid*، البحث العلمي في الجامعة الإسلامية الحكومية سونان Abu Zaid dalam Perspektif Al-Ta'wil Al-Ilmi كالإحاقو جوكياكرتا، ٢٠٠٣، ص ٢٠.

(1999). يبحث فيه حلمان "Keagamaan dalam Memahami Teks al-Qur'an

لطف فكـة نصـه أبوزيد بحـث عـوم ويرـكـ يـحـه عن اقتـاح النـص الـديـنـي المـتـعلـقـةـ بالـقرـآنـ.

كما قال فخر الرازي في بحثه العلمي (٢٠٠٣)، كان إحياء حلمان لطيف في بحثه من

كتاب نصر أبو زيد، "نقد الخطاب الديني"، حتى يتوقف عن موقف هرمنوطيقا المتعلقة

باقتراح النص الديني.^{١٩}

وسوى حلمان لطيف، كذلك فخر الرازي. في بحثه العلمي تحت الموضع

Komparasi Hermeneutis Konsep Ta'wil Menurut Syahrur dan Nasr Hamid Abu 'l

٢٠٠٣)، هو يبحث عن فكرة نصر "Zaid dalam Perspektif Al-Ta'wil Al-Ilmi

أبوزيد يبحث خصوص: يبحث فيه مفهوم التأويل عند نصر أبوزيد ويقارنه بفكرة محمد

شحور حول التأويل العلمي.

مما سبق، فاعترف أن اليوم لا يوجد كتاب أو بحث علمي أو غيرهما المتركز بحثه في مفهوم

الآن عند نصه أبوزيد وتعلقه في تأثيره بالمعزلة، في إندونيسيا خاصة، عربية كانت لغته

أو عجمة. وانطلاقاً بذلك يتركز بحث هذا البحث العلمي عن تدقيق مفهوم القرآن عند

نصيحة أبوزيد وتأثير المعتزلة فيه.

١٩ فتح الازىعی، *Komparasi Hermeneutis Konsep Ta'wil Memurut Syahrur dan Nasr Hamid*

²² , p. Abu Zaid dalam Perspektif Al-Ta'wil Al-Ilmi

و. توضيح بعض المصطلحات

كان موضوع هذا البحث هو "القرآن عند نصر أبوزيد وتأثير المعتزلة فيه". ولذا،
إجتناباً عن وقوع الوهم والخطأ في الفهم لما ورد في هذا البحث العلمي، فأريد هنا أن
يوضح بعض المصطلحات فيه.

- تأثير: هو مشتق من أثر-يأثر-أثرا. والأثر ما بقي من رسم الشيء. وأثر-يؤثر-
 - تأثيرا:- فيه/عليه هو ترك فيه أثرا. ٢٠
 - نصر أبوزيد: هو الأستاذ بقسم اللغة العربية بكلية الآداب بجامعة القاهرة. ولد في إحدى قرى مركز طنطا في العاشر من يوليو عام ١٩٤٣ لأسرة ريفية فقيرة وهو ما حرمته في بادئ الأمر من استكمال تعليمه الجامعي فلم يحصل إلا على مؤهل متوسط عام ١٩٦٠ (دبلوم المدارس الثانوية الصناعية قسم اللاسلكي) ليعمل بعد التخرج كعامل فني لاسلكي ب الهيئة الاتصالات السلكية واللاسلكية وهو ما أعانه فيما بعد على استئناف تعليمه مرة أخرى والحصول على "لسانس" اللغة العربية من كلية الآداب جامعة القاهرة عام ١٩٧٢م بتقدير ممتاز.

٣٠ إبراهيم أنيس، المعجم الوسيط (القاهرة: مجهول للطبعة، الطبعة الثانية، ١٣٩٢هـ ١٩٧٢م)، الجزء الأول، ص ٥. وارجع أيضاً المتعدد في اللغة والأعلام (بيروت: دار المشرق، الطبعة ثلاثون، ١٩٨٨م)، ص ٦٩.

■ المعتزلة: اسم يطلق على الفرقة^{٢١} التي ظهرت في الإسلام في أوائل القرن الثاني^{٢٢}

على يد واصل بن عطاء^{٢٣} و سلكت منهاجاً عقلياً صرفاً في بحث العقائد،

وقررت أن المعرف كلها عقلية حصولاً ووجوباً قبل الشعوب وبعده. وهم أرباب

الكلام وأصحاب الجدل والتمييز والإستباط على من خالفهم.^{٢٤}

ز. منهج البحث

ينبغي هنا أن تُعرف ثلاثة عناصر في الكلام عن منهج البحث، وهي نوع

البحث ومنهج جمع المواد والبيانات ومنهج تحليلهما.

^{٢١} قال المؤرخون وأصحاب الفرق والمقالات أن مكان ظهور هذه الفرقة وهو بيبرة.

^{٢٢} و سبب تسمية هذه الفرقة بالمعتزلة هو "أن رجلاً دخل على الحسن البصري فقال: يا إمام الدين، لقد ظهرت في زماننا جماعة يكفرون أصحاب الكبار وهم وعدية الخوارج وجماعة يرجعون مصير أصحاب الكبار لأمر الله تعالى و الكبيرة عندهم لا تضر مع الإيمان وهم مرجحه الأمة، فكيف تحكم لنا في ذلك اعتقاد؟" فتفكر الحسن في ذلك و قباً أن يجيب قال واصل: أنا لا أقول إن صاحب الكبيرة مؤمن مطلقاً و لا كافر مطلقاً، بل هو في منزلة بين المترفين، لا مؤمن و لا كافر، ثم قام لفورة واعتزل حلقة شيخه إلى استطوانة من استطوانات المسجد يقرر ما أجاب به على جماعة من أصحاب الحسن. فقال الحسن: اعتزل عنا واصل، لذلك سمي وأصحابه معتزلة (ارجع، أحمد بن يحيى بن المرتضى، طبقات المعتزلة (بيروت-لبنان: مجاهد المطبعة، الطبعة الثانية، وأصحابه معتزلة (ارجع، أحمد بن يحيى بن المرتضى، طبقات المعتزلة (بيروت-لبنان: مجاهد المطبعة، الطبعة الثانية، ١٤٠٧-١٩٨٧ م)، ص ٣. وارجع أيضاً جمال الدين القاسمي الدمشقي، تاريخ الجهمية والمعتزلة (بيروت: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٣٩٩ هـ ١٩٧٩ م)، ص ٥٧-٥٨).

^{٢٣} كان اسمه الكامل هو أبو حذيفة واصل بن عطاء البصري الغزال المتكلم وهو ولد سنة ٨٠ بالمدينة وتوفي سنة ١٣١ من المحرجة. له من التصانيف كتاب "أصناف المرجعة" و كتاب "معاني القرآن" (ارجع عبد اللطيف بن عبد القادر الحفظي، تأثير المعتزلة في الخوارج والشيعة وأسبابه و مظاهره، جدة: دار الأندرسона، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م، ص ١٤. ارجع أيضاً "ميزان الإعتدال في نقد الرجال" للذهبي، بيروت-لبنان: دار المعرفة، الجزء الرابع، ص ٣٢٩).

^{٢٤} عبد اللطيف بن عبد القادر الحفظي، تأثير المعتزلة في الخوارج والشيعة وأسبابه و مظاهره، ص

١. نوع البحث

ذكر عيد السلام محمد عده أن تنفيذ البحث العلمي لا يخلوا عن سبعة أهداف،

^{٢٥} منها إبتكار جديد، وتوضيع مبهم، وتكامل ناقص، وجع المترقب.

بحسب موضوع هذا البحث، فكان هذا البحث يتوجه الى ابتكار جديد وتوضيح مبهم وتكامل ناقص و يقصد به تيريهان على تأثيرية المعتزلة في فكرة نصر أبو زيد عن مفهوم القرآن. وهذا البحث يدخل تحت نوع البحث المكتبي (*library research*) ومنهج البحث الذي سيستخدم هنا هو المنهج الكيفي (*metode kualitatif*) وهو منهج مستخدم للحصول على البيانات الوصفية التي تتكون من أقوال وكتابات وملاحظات.^{٦٦}

٢. طريقة جمع المواد والبيانات

هذا البحث مبني على بحث مكتبي (*library research*) في جمع المعلومات والبيانات. وفي جمعها فلا بد بالقراءة والاستقراء والفحص والكشف عن المصادر المقرورة المتعلقة بموضوع البحث. لذا، استخدم هنا أسلوب محافظة البيانات (*record*) لجمع البيانات وتخزينها من، كتاب فضيلة الأستاذ نصر أبو زيد، "مفهوم النص: دراسة في علوم

^{٥٠} عبد السلام محمد عبدة، معالم الطريق الى البحث والتحقيق (القاهرة: دار المكتب الجامعي، مجهول السنة) ص ٥٧.

٦٦ سُحرسني أريكونطا، (حاكرتا: *Prosedur Penelitian: Suatu pendekatan Praktik*)،
الطبعة الثالث عشرة، ص ١٨-١١، (٢٠٠٦)، وارجع أيضاً أنطان بكار، *Metodologi Penelitian Filsafat*،
(جوكياكرتا: كانسيوس (Kanisius)، ١٩٩٦)، ص ٦٢.

القرآن" ، وكتب تتعلق بالمعتزلة وأهل السنة مثل "خلق القرآن بين المعتزلة وأهل السنة" لفخر الدين الرازي و "المغني في أبواب التوحيد والعدل" لالقاضي أبو الحسن عبد الجبار، و "تأثير المعتزلة في الخوارج والشيعة أسبابه ومظاهره" لعبد اللطيف بن عبد القادر الحفظي وغيرها ومجلات ونشرات علمية أو السبكة الإنترنوتية وغير ذلك لاستيفاء الحاجة إلى البيانات الكافية المناسبة.

٣. منهج تحليل البيانات

العنصر الثالث الذي تنبغي معرفته هو منهج تحليل البيانات. واستخدم في هذا السياق، لتحليل مجموعة البيانات المحفوظة، منهج تحليل المضمون أو المحتوى (*content analysis*)، وهو أسلوب مستخدم لاستنباط نتيجة البحث بتحقيق خصائص المعلومات المسجلة والمود المدروسة وكشف حقائقها موضوعياً ومنهجياً. وهو يشتمل على الخطتين.

ال الأولى: جمع الحقائق والبيانات وتصنيفها وتقديمها بشكل شمولي ومنهجي. الثانية: المقارنة بين رأي نصر أبوزيد وأراء المعترضة، وهي تسمى بالطريقة المقارنة.

ح. طريقة البحث

انطلاقاً من منهج البحث السابقة، فيحتاج هذا البحث العلمي على طريقة البحث. وللذا قسم هذا البحث الجامعي إلى خمسة أبواب، وتوضيحه كما يلي:

يبدأ هذا البحث العلمي بمقدمة البحث العلمي التي تشرح فيها شيء يتعلق بأهمية هذا البحث. وهي رأس البحث في الباب الأول الذي يشتمل فيه خلفية البحث وقضيته وأهدافه ومنافعه ومنهج البحث المستعمل في إجراء هذا البحث وطريقة البحث.

وفي الباب الثاني يصور عن القرآن الذي يشتمل على أفكار العلماء المتقدمين والمتاخرين. ومن المقدمين قدم رأي أهل السنة والمعتزلة. وقدم من المتاخرين رأي أمين الخولي ومحمد شحرور، موكلاً رأي أكثر أفكار المتاخرين في فكريتهم القرآنية.

وفي الباب الثالث يقدم عن ترجمة حياة نصر أبوزيد وأفكاره عامة وأفكاره القرآنية خاصة تكون فيها مفهوم القرآن عنده. وفي الباب الرابع يحمل عن القرآن عند نصر أبوزيد وتأثيرية المعتزلة فيه وسيذكر فيه أهم النتائج التي توصل إليه من خلال هذا البحث العلمي.

وفي الباب الخامس—هذا هو بحث آخر من هذا البحث العلمي—الإختتام يشتمل على نتيجة البحث وما يتعلق بها.